



! В нашей Школе Радости созданы все удобства для учащихся. У нас много хороших кабинетов. В кабинете английского языка удобные парты. В кабинетах есть интерактивные доски. На перемене мы можем посидеть и отдохнуть в удобных креслах, а также послушать музыку по радио! У нас уютная столовая, самый лучший актовый зал и шикарный спортзал! На этажах начальной школы есть специальные детские кресла, коврики и игрушки.

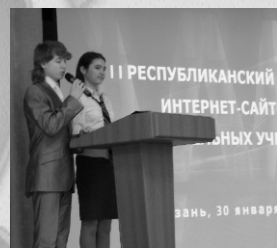
Но для уюта и красоты недостаточно мебели и современного оборудования. Мы должны относиться друг к другу и к учителям с уважением, быть добрыми и вежливыми. Мы должны любить и беречь родную школу!

**Розалина АБЗАЛОВА, 6 Б**

### Приглашаем в мир книг

В школьной библиотеке за I полугодие была организована подписка на 5 газет и 19 иллюстрированных детских журналов. Юные читатели, посещающие читальный зал, находят для себя интересные статьи, любимые рубрики и полезную информацию! Так, например, в журнале «Простоквашино» ребята могут познакомиться с познавательно-развлекательными статьями для себя и своих друзей. Журналы «Филя» и «Юный натуралист» посвящены природе и животному миру. А для самых любознательных в нашей библиотеке имеется журнал «Эрудит». Во всех журналах публикуются кроссворды, сканворды и интересные викторины!

Школьный читальный зал (308 кабинет) ждет своих новых посетителей!



Сайт нашей школы стал победителем в номинации «Самый технологичный сайт» в III Республиканском конкурсе Интернет-сайтов образовательных учреждений.

**ПОЗДРАВЛЯЕМ!**

Ученики ведут активный образ жизни, занимаются спортом. Одно из последних достижений: команда юношей школы №33 награждена дипломом за III место в первенстве Авиастроительного района по баскетболу.

**Молодцы!**

**Главный редактор:** Нелля Шамильевна Шаяхметова  
**Редактор:** Ляйсан Фанисовна Тукмачева  
**Редколлегия:** Роберт Муртазин, Диляра Музафарова, Марина Терешина, Эллина Гатина, Лейсан Садыкова, Алена Павленко  
**Верстка:** Альфред Хамидуллин  
**Рисунки:** Альбина Газизова

**Наш адрес:** 420037, Казань, ул. Симонова, д. 17, каб. 115  
**ПРЕСС-ЦЕНТР**

**Телефон:** 89274235918

**Сайт школы:** www.kazan33.ru



# Школа радости

Газета школы №33 Авиастроительного района города Казани



## 21 февраля - Международный день родного языка

*Международный день родного языка учреждён решением 30-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО в ноябре 1999 года и отмечается 21 февраля с 2000 года с целью защиты языкового и культурного многообразия.*

*Языки являются самым эффективным средством сохранения и развития нашего материального и духовного наследия. Язык называют одним из самых удивительных орудий в руках человечества. Да и праздник родного языка – международный. Поэтому, не лишним будет изучить второй, третий и т.д. иностранные языки, сделав их таким же знакомым и родным. В этом номере газеты представляем творчество учеников нашей школы на языках, которые они изучают.*

### Язык моей Родины



Русский язык – это национальный язык русского народа. Это язык нашей культуры. Русский язык богат и разнообразен. Нашим языком достаточно трудно овладеть, поэтому немногие умеют грамотно использовать его. Словом можно обидеть человека, а если подобрать нужные слова можно и осчастливить!

Русский язык постоянно обогащается, в нём появляются новые слова. Язык помогает выражать мысли и чувства, а для этого мы должны грамотно им владеть. Литературный язык составляет основу нашего языка, поэтому, чем больше мы читаем, тем больше познаем русский язык. Чтобы красиво и красноречиво разговаривать, нужно улучшать культуру нашего языка.

**Марсель МУСТАФИН, 6 А**

### Туган телем - бәхет телем

“И туган тел, и матур тел”, - дип язган безнең бөек шагыйребез Габдулла Тукай. Ул мең тапкырлар хаклы. Чөнки кеше нзенең туган, газиз телен камил белми икән, аның кннеле китек. нби-бабаларыбыздан килгән, аларның мирасы булган телебезне без сакларга һәм нз балаларыбызга да йөртергән тиеш. нр милли кешесе өчен иң моңлы көй – нзенең милли көе, иң матур, иң кадерле тел – туган теле. Иң кадерле “нни”, “нги” снзлән мин туган татар телемдә нйтәм. Туган йортыбызның, туган илебезнең кадерле булуын да без туган тел аша тоябыз.

Мин татар булуым һәм татарча сөйләшү алуым белән чиксез горурланам. Минемчә, туган теле белән горурланып яшәгән кеше генә бәхетле була. Килчәктә телебез дөнья килчәктә зур телгә нверелер, дип ышанам. Татарстанда һәр кеше татар телендә сөйләшсін!

**Алинә Тимургалеева, 5 А**



# Проба пера

## Туган ягым Татарстан

Кеше кңцелле өчен туган ңир кирңк. Еракка китсң, сагыныр өчен, картайса, балачагына кайтыр өчен, дошман керсң, яклар өчен. Ерак ңирлңрдң йөргңдң кеше читтңге матурлыкны ңңңшул ңзенең туган ң ире белңн чагыштыра.

Минем туган ң ирем – Татарстан. Ул иң бай, иң зур республикаларның берсе. Аның табигате төрле. Бездң калын урманнар да, тигез далалар да бар. Урманнарда төрле хайваннар яши. Республиканы зур елгалар да ямылңдерң, ңмма кайсы як кына булмасын, ул барыннан да элек, шул матурлык һәм байлыкны бар итңче хезмңт кешелңре белңн, киң кңцелле халкы белңн матур.

ңңр якның ңңң шул бөөк хис белңн бергң ңрелеп ңсңче мактаулы эшлңре, данлы кешелңре бар. Тау ягында татар халкының зур галиме Каюм Насыйри туган булса, Казан арты Тукайдан тыш, тагын ңле Шиһабетдин Мңрң анине, Галиңсгар Камалны, Салих Сңйдңшевне, тагын бөөк кңплңрне биргң.

Менң шундый ул Татарстан! Мин ңземнең туган ягым белңн чиксез горурланам.

**Гәлия Гатиятуллина, 6 А**

## Sport in our life

I think our people are fond of all kinds of sports and sport is well – developed in our Republic. But should sports be taken seriously or should it be just for fun. I believe it depends on the people's choice. Some people want to go in for sports seriously others consider it to be a way to keep fit. But I am fully aware that sporty people will increase for the Universiade. There are a number of opportunities for those people in sport centres and sport clubs. As for me, I attend our school volleyball club.

**Said Adgamov, 8 A**



## Nous aimons le français

Nous voulons raconter de notre groupe français. Nous apprenons le français la deuxième année et nous l'aimons beaucoup. Cette langue est belle et intéressante. Chaque leçon c'est un voyage en France. C'est dommage, mais nous avons seulement 2 leçons par semaine.

Chaque leçon nous apprenons quelque chose de nouveau, c'est grâce à notre professeur Olga Dmitrijevna. Nous voulons parler français librement car nous voulons visiter ce beau pays. Nous s'adressons à tous "Apprenez cette langue".

**Les élèves de 6-e A**

# На крыльях вдохновения

## КАЗАНЫМ

Туган төбңгем Казан,  
Даны илгң таралган.  
Синең изге туфрагыңда  
Илһамлылар яралган.

Олы да син, данлы да син  
Ямьле дң соң син, Казан.  
Изгелеккң өндңп безне  
Яңгырый кичке азан!

ң й, Казаным, аяк басу белңн  
ң егңр алам, синнңн көч алам.  
Сиңа хезмңт итңм, сине сөеп,  
Меңңр арасыннан бер балаң!

**Татар теле һәм әдәбияты  
укытучысы Р.М.Романова**

## D'APRES MAURICE CARÊME MOI

J'aime mon ourson  
Et mon cerf bon.  
J'aime joyeux Noël  
Avec son Père Noël,  
J'aime décorer mon cadeau  
Avec le noeud beau.  
J'aime ma famille  
Autour la table ronde,  
J'aime tout le monde!

**Goulchat Abdouilina, 6 A**

## ОСЕНЬ

Став прошлогодней высохла трава,  
Хрустальный воздух. Видно далеко,  
И паутина словно кружева,  
В лесу осеннем дышится легко.  
Иду, шурша осеннею листвою,  
И вижу – лес готовится ко сну.  
Укроюсь скоро снегом с головой  
Увидит лес во сне любимую весну.

**Учитель ИЗО Е.М.Первушина**

## MUSIC

Music lives in you,  
Music lives in me.  
She plays on the moon,  
She is always free.  
Music bears a life,  
Inspires the hope in hearts,  
Music – it is beautiful  
Music – it is sweetheart.

**Alina Yemelkina, 7 A**

## РОДИНА

Как много слов хочу сказать  
О том, как утренние росы  
Умеют душу мне ласкать  
Как юных дев златые косы.

О том, как жёлтые листья  
Скрывают жёлтые массивы  
И обгоняя все мосты.  
Кричу я: "Боже, как красиво!"

Красиво то, как в зимний день  
Сияет снег, узоры метит.  
Когда полуденная тень  
Кладёт рисунки, словно дети.

И чувствуешь в лесу весеннем  
Ты свежий запах чистоты,  
И много слов в душе с горением  
Рождают нежные стихи.

**Роберт Муртазин, 10 А**

## D'après Marie Tenaille Mon petit oiseau

Mon petit poisson  
Part pour Dijon  
En wagon!  
Mon petit poisson  
Part pour Monaco  
En vélo!  
Mon petit poisson  
Part dans le jardin  
En train!  
Ne le croyez pas!  
Mon petit poisson  
Reste dans mon  
aquarium  
Car il est à moi!

**Damir Sitdikov, 6 A**